

Jairo Angamarca entrevistado por Erica Álvarez
22 de Marzo, 2020
Corona, NY

EA: Mi nombre es Erica Álvarez y estoy entrevistando a Jairo Angamarca en Corona, Nueva York, el 22 de marzo del 2020. ¿Me da permiso para registrar esta historia oral?

JA: Si.

EA: Solo un recordatorio de que no tienes que responder ninguna pregunta que no desee responder.

JA: Está bien.

EA: ¿Dónde creciste?

JA: Ecuador, la provincia del Azuay, Gualaceo.

EA: ¿Por qué dejaste tu país de origen?

JA: Deje Ecuador porque hubo la oportunidad de que mis padres me trajeran a este país, aplicaron y por eso estamos aquí. Vine yo y mis dos hermanos.

EA: ¿Qué extrañas de tu país de origen?

JA: Extraño su cultura, sus tradiciones, sus fiestas, la familia... Lo que pasa que en Ecuador las familias somos un poco más unidas, aquí es un poco más trabajar y ver por uno mismo, pero allá no, allá todo el tiempo está la familia que se preocupa de uno, se preocupa del otro y siempre están no de fiesta, sino la cultura mismo en si le da para que hagan fiesta y se vivan más en unión, más en familia.

EA: Ok. ¿Por qué viniste a los Estados Unidos en lugar de a otro país?

JA: Mis padres hace mucho tiempo especialmente mi papá, emigró para acá para Nueva York, entonces luego mi padre trajo a mi mamá y mi padre comenzó a trabajar en una compañía en la cual la compañía le dio la oportunidad de que el obtenga papeles y a la vez sus hijos también, entonces él aplicó hace muchos años y luego le salió primero a él los papeles para que pueda viajar y salir del país y de paso nos presentamos nosotros, y nos salió la residencia para poder venir a este país, Nueva York.

EA: ¿Qué dijeron tus amigos y familiares cuando les dijiste que te ibas?

JA: Mis amigos en primer lugar estaban sorprendidos porque yo era del barrio de donde yo vine, el único que venía de todos mis amigos, en avión porque la mayoría de mis amigos vinieron inmigrantes por la frontera, entonces ellos se sintieron mal, lloraron, hubo una despedida como típico de cada persona pero todo fue rápido, no es que demoro mucho para que me salga los papeles para venir para acá sino fue rápido paso tras paso y eso quedaron mal porque casi siempre como el barrio era pequeño estábamos unidos. ¿Qué puedo decir de mis familiares, mis tíos? Hubo mi tío el que me quería como hermano porque nos criamos desde pequeños, mis primas todos quedaron sorprendidos que íbamos a venir y lloraron hasta el día de hoy. Tengo un tío que me quiere y me quiere como hermano porque nos criamos todos juntos y sufrieron mucho a la partida cuando venimos.

EA: ¿Cuáles fueron tus expectativas de los Estados Unidos?

JA: Mis expectativas siempre fue venir para acá, cuando yo venía, venía con papeles decía que iba ganar mucho dinero, “voy a construir una casa y comprarme,” económicamente pensé que iba ser excelentemente, bien por el hecho de que iba venir con papeles y viajar, entonces yo decía que iba ganar ese tiempo. Pues hace muchos años atrás, 14 o 15 años que iba ganar como 20 o 25 la hora.

EA: ¿y eso era mucho para ti?

Jairo: En ese tiempo si era mucho dinero antes, entonces yo decía que iba llegar con papeles y voy a ganar bien, pero al llegar la realidad llegamos aquí y no fue así, fue muy diferente.

EA: ¿Y en Ecuador si había problemas económicamente?

JA: Ecuador es un país subdesarrollado, sinceramente siempre hubo la política de que los presidentes se robaban el dinero, no hay trabajo, si no es por las personas que están aquí en los Estados Unidos que mandan dinero para allá, so se pueden defender las personas, pero económicamente Ecuador no es un país como para que vivamos tranquilamente o estadísticamente, económicamente bien, no es un país como este que es muy diferente a Ecuador.

EA: ¿Cómo cumplió Nueva York y no cumplió con sus expectativas?

Jairo: Mis expectativas poco a poco se están cumpliendo, no es que se han cumplido todavía como por ejemplo, el hecho de tener un trabajo (no fijo), pero tenemos un trabajo, el hecho que tenemos cada fin de semana un saldo, un sueldo pues que con eso nos podemos beneficiar de lo que necesitemos ya sea comida, sea vestimenta o lujos que uno quisiera.

EA: ¿Entonces sigues cumpliendo a diario?

Jairo: Si, sigo cumpliendo a diario mis expectativas y la expectativa más grande que yo tengo pues es comprar algo, algo, no algo, que quiero una casa, es un sueño. Creo que es un sueño que cualquier persona que viene de otro país, lo pueda tener. Creo que es un sueño más grande al tener su casa, su familia, y eso sinceramente nos da los Estados Unidos, oportunidades que en nuestro país sinceramente no podemos llegar a tener.

EA: ¿Cuándo y con quién viniste a Nueva York?

JA: Cuando yo vine para acá, cuando salieron todas las cosas para venir pues nos aplicaron a mí y mis dos hermanos, so yo soy el más mayor. En ese tiempo tenía 18 años, era mayor de edad y mi hermano el menor tenía 15 y el más pequeño tenía 12, entonces mis padres me dieron como un poder porque en mi país a los 18 años uno ya viene siendo mayor de edad, entonces me dieron un poder para que yo venga trayendo a mis hermanos... Entonces y así fue, cuando venimos yo nunca y mis hermanos nunca hemos salido del Ecuador, mucho menos hemos conocido un aeropuerto, ni nacional, y ni internacional. Y cuando nos tocó ir pues fue la experiencia muy difícil para nosotros, porque nos mandaron con papel y que teníamos que decir esto y el otro y sinceramente no fue como nos dijeron, si no fue muy diferente porque en primer lugar fue el idioma, que nos preguntaban y no sabíamos qué hacer, ni para donde ir. Cuando teníamos que salir de aeropuerto, no sabíamos qué hacer, ni para donde ir, nos quedamos viendo entre nosotros... No sabíamos qué hacer. Más que todo no sabíamos que hacer, era por el idioma, el idioma era muy difícil para nosotros.

EA: ¿Y recuerdas claramente la fecha que viniste a los Estados Unidos?

JA: Si, fue un octubre 15 del 2006 que venimos, viaje para acá.

EA: Cuéntame sobre su viaje a Nueva York, ¿Fue de acuerdo al plan?

JA: Como había dicho antes, fue de acuerdo al plan, pero lo más difícil fue llegar aquí porque deberás mente un país donde el primer idioma es el inglés, nuestro primer idioma fue el español, traer a mis hermanos... Yo decía, "si nos perdemos, si nos secuestran que nos pasara?" Porque yo tenía 18 y ni siquiera sabía que es trabajar tampoco porque estudiaba haya, mis hermanos mucho menos porque eran menores de edad todavía.

EA: ¿Y tú estabas encargado de ellos también?

JA: Si, me dieron un poder para que yo les trajera y pues vine para acá y lo más difícil fue cuando nos preguntaron, "cuál es tu nombre?" como en inglés, de dónde vengo y todos esos tipos de cosas y deberás mente no podíamos, porque no sabíamos que nos estaban diciendo.

EA: ¿Y en tu país no te enseñaron ese lenguaje?

JA: No porque...

EA: ¿no era necesario?

Jairo: No era necesario, pero si nos daban materias en el colegio de ese idioma, pero nunca fui muy bueno para el inglés. En ese tiempo era muy difícil. Luego, cuando llegamos aquí, no sabíamos qué hacer ni para donde ir, decían que nos están esperando afuera pero no sabíamos donde era afuera, en donde era la salida... No sabíamos nada, es como venir con la venda en los ojos tapados, no sabíamos en dónde ir, qué hacer, ni a dónde salir, era muy difícil.

EA: ¿Cómo fuiste recibido al llegar específicamente a su vecindario y a los Estados Unidos en general?

JA: Ya cuando habíamos estado aquí, ya pasamos la puerta para ver a mis familiares, llego papá, llego mi mamá, llego mis primos, familia, porque somos una familia muy grande entonces allí deberás mente uno conoció también lo que es el amor de familia, en los Estados Unidos. Luego de eso nos fuimos para la casa de mi padre, de ahí mi papá nos hizo una fiesta, llego mi familia, amigos de mi familia, gente que nunca había conocido pero en si era como si fueran de mi familia y fue una muy bonita experiencia porque nunca uno se va a sentir cuando uno llega aquí de la manera que lo tratan porque después ya con el tiempo uno se va viendo cómo deberás mente es la vida en los Estados Unidos, especialmente, en Nueva York y es muy difícil también juntar a la familia, juntar en un evento así.

EA: ¿Cuál fue la parte más difícil de tu mudanza a Nueva York?

JA: En primer lugar, estabilizarme, salir a trabajar porque sinceramente nunca habíamos trabajado. Ninguno de mis hermanos y yo habíamos trabajado en la edad que habíamos tenido, entonces llegamos aquí y mi papá dijo que llegamos aquí y tenemos que trabajar. So para nosotros, no sabemos que era trabajar y aparte, teníamos miedo de que nos íbamos a perder, bueno hablo de mi caso. Pensaba que me iba perder por el idioma, fue muy difícil porque no sabía, uno y dos, la gente en si... La gente te va quedar viendo mal porque no sabes el idioma. Si fue muy difícil, fue muy difícil para que también, al llegar aquí y estabilizarnos, tanto sentimentalmente y económicamente porque todavía tienes la pena de tu país que te criaste desde pequeño, naciste, jugaste, tienes tu familia aun, entonces todavía tienes ese recuerdo cuando llegas y ese es el mismo miedo que te da, que tu salgas a buscar algo aquí diferente so, eso es cuando tu recién llegas aquí.

EA: ¿Cómo te adaptaste a un nuevo idioma y/o cultura en Nueva York?

JA: Yo por el 2009, me fui a trabajar en un restaurant, pues deberás mente fue gracias a un tío también pues. Llegamos allí y todo el mundo hablaba inglés y yo me recuerdo, aunque solo había un colombiano y uno que era de Puerto Rico que hablaban inglés y español. Y deberás mente allí fue donde aprendí a hablar inglés porque cada cosa que yo quería, tenía que decirlo en inglés.

EA: ¿Fue difícil aprender el lenguaje?

JA: Si, fue muy difícil porque nunca había estudiado ese idioma. Había en mi colegio, pero nunca lo tomé en serio. Pensé que nunca lo iba a necesitar, pero las cosas que dan la vida, luego lo vengo a necesitar aquí y así fui aprendiendo. Pedía alguna cosa o a veces le decía a mi compañero, “¿cómo se dice eso en inglés?” él me decía en español y en inglés, y así palabra por palabra iba cada día, cada día, cada palabra nueva, me pasaba todo el día repasando y me aprendía y poco a poco. Yo tuve como 2 o 3 años en el restaurant y eso 2 o 3 años deberás mente fueron muy útiles para saber lo que ahora yo sé en inglés, porque deberás mente como trabajo no era tan bueno, pero como para socializarme y hablar, fue muy bueno porque económicamente fue muy, muy malo. Eso hablamos en el 2009 donde la economía de los Estados Unidos era por todos lados muy pésima entonces por un lado la economía no fue muy buena, no pagaban muy bien pero como persona, para mi idioma, fue mucho mejor porque yo estaba aprendiendo algo, me sirvió mucho. No es que yo entienda todo ahora, pero si quiero decir alguna cosa yo me puedo defender, lo básico para poder pedir cualquier cosa.

EA: Y en tu trabajo que decías que trabajabas en restaurante, ¿alguna vez has confrontado discriminación por no saber el lenguaje, o por ser inmigrante digamos que no eres de este país?

JA: Si, la verdad si hubo ocasiones en las cuales bueno yo pase discriminación porque como el dueño era una persona que es de tes blanca y era el manager, so el manager escogía solo paral as personas en sí que se veían que eran blancas, pero también había morenas y había pocos hispanos. Entonces para ellos había más favoritismo cuando por ejemplo flexibilidad en los horarios y pienso hasta que más“power” porque cuando yo empecé a hacer todas las estaciones que yo tenía que hacer, ya les sabía todas y le había dicho que me suba el sueldo, pues nunca lo quiso, siempre me dijo, “que sí, que tal vez... Que ya va, que ya va,” pero nunca fue. Hubo un tiempo que decían que no quería, pero yo ya había sabido todo lo que la otra gente que era nacida aquí que era “gringa,” digamos pues esa gente ya sabía todos lo que ellos saben, pero creo que por mistes, por ser hispano eso fue lo que a mí no me dejo que ellos me subieran el sueldo.

EA: ¿Qué nuevas oportunidades estaban disponibles para usted a su llegada a Nueva York?

JA: La verdad yo desde llegamos aquí, uno mismo la crea las oportunidades. No es que las oportunidades estén aquí, a la vuelta de la casa, uno tiene que buscar su oportunidad, en el sentido de buscarse trabajo. Yo creo que las oportunidades de aquí son trabajar y crear uno mismo nuestro propio futuro. Entonces las oportunidades uno mismo lo crea.

EA: Si uno quiere esforzarse lo va a encontrar.

JA: Si uno quiere sus objetivos, sus objetivos lo va a lograr, siempre y cuando con dedicación al trabajo, a la familia y todo va a salir y lograr lo que tú quieres.

EA: ¿Se le negaron oportunidades porque era inmigrante?

JA: Si, había algunas veces que uno iba a trabajos que eran bien pagados. Me acuerdo uno de que era de pintura y lijar paredes. Pagaban en ese tiempo como 20 dólares la hora, es como digamos ahora, unos 45-50 la hora y era muy bien pagado. Pero cuando nos fuimos, nos dijeron si estamos seguros de que saben hacer y pusieron un pero porque creo que era de gente americana la compañía. Luego llegamos, pedimos yo y un amigo, nos vieron la cara dijeron que no, que no necesitaban y luego dijeron que sí sabíamos lo mismo, trabajar. Sí sabíamos pintar y si sabíamos poner paredes.

EA: Cuestionaban tu trabajo.

JA: Si, entonces en ese sentido si algunas veces, no digo que siempre lo ha sido, pero sí algunas veces se fueron las oportunidades.

EA: ¿Dónde has vivido en Nueva York y por qué?

JA: He vivido por toda esta área de Corona, pues prácticamente mi papá se compró una casa y cuando llegamos pusimos la dirección de él y como que nos mentalizamos que debíamos vivir con él porque tiene que llegar nuestros papeles y todo ese tipo de cosas.

EA: Y allí era seguro porque esa era la casa de él.

JA: Sí era seguro porque él tenía las llaves del mail y todo entonces sí, era más fácil que las cosas llegaran seguras en la casa de él.

EA: ¿Cuál es tu parte favorita de vivir en Nueva York?

JA: La parte favorita, sería gastar dinero como digamos. Yo sé que está mal en gastar el dinero, como irnos de shopping, comprar ropa, ese tipo de cosas, irnos al

mall. Yo creo que eso para mí es la parte favorita, bueno específicamente el centro comercial. Comprar ropa, zapatos.

EA: ¿Tienes algún lugar favorito que te guste?

JA: Pues sí, me gusta el Queens Mall Center por esta más cerca de aquí y casi siempre como está cerca donde yo vivo entonces, siempre voy para haya, siempre compro allí, pero de vez en cuando también nos vamos lejos porque es un poco más barato, pero siempre en Queens Mall Center es bueno para mí, la ropa siempre hemos ido de shopping, si es posible cada fin de semana fuera bueno, pero lastimosamente lo económico no ayuda.

EA: ¿Cómo ha cambiado tu vecindario desde tu llegada?

JA: La verdad ha cambiado mucho, porque como por ejemplo, antes había mucho parking y ahora la verdad construyeron muchas casas, muchos edificios, llegó más gente, construyeron más escuelas, osea, se vino más poblando a lo que era antes. Antes no era tan concurrido, pero ahora ya hay mucha gente y muchos buildings. Más caro la renta, ya no hay parking so cada vez está poblando más la zona en donde yo vivo, específicamente por Corona.

EA: ¿Alguna vez sientes que tienes que ocultar quién eres siendo inmigrante?

JA: No siento nada que ocultar porque estamos en un país donde deberás mente poco a poco hasta las mismas personas que son nacidos aquí tratan de hablar español y eso es algo muy bonito, de ver en las personas que traten de comunicarse hablando el idioma que uno tiene, so eso es bonito.

EA: ¿Cómo se mantiene conectada su familia o se esfuerza por reunirse?

JA: Mi familia se reúne... Lo que pasa que aquí lo primordial en este país siempre ha sido cuidar tu trabajo, porque es tu fuente de ingreso entonces no habido mucho tiempo como para unirse con la familia, pero si en vez en cuando una vez al mes uno se va y se hace una comida porque tenemos nuestra abuelita que nos crió y todavía está viva y ella es la mama de mi papa y de mis tíos entonces nos reunimos para hablar temas por ejemplo, a veces se quiere ir mi abuela, tenemos que poner dinero y en el verano hacemos una carne asada una vez al mes y así vamos se reúnen no tan seguido por el mismo hecho, por el trabajo del tiempo... También a veces que no hay pero si de vez en cuando nos reunimos.

EA: ¿Cómo ha afectado la política de la última década a su experiencia como inmigrante en los Estados Unidos?

JA: Afectado porque he visto casos, no en mi caso, he visto casos de mi familia, de mis amigos que los han mandado para Ecuador. Deberás mente, ahorita que me acuerdo, hay un caso de mi tío, de mis dos tíos que le mandaron para.... Mis 3 tios que los mandaron para Ecuador, pero sinceramente si vamos a la realidad hay personas que comete errores más graves en este país como para deberas mente los manden y no por casos... Bueno no excluyo que los haya mandado, pero yo creo que si las leyes de inmigración son rígidas para todos, tiene que ser todos en general... No solo para los que somos inmigrantes.

EA: ¿Puedes contarme sobre tu camino a la ciudadanía?

JA: Mi camino a la ciudadanía fue porque deberás mente yo tenía como una obligación. Yo tengo una hija que nació en Ecuador y yo vine para aquí y ella se quedó allá y entonces después tenía como obligación de ser ciudadano para yo poder traer a mi hija para acá, porque era la única manera y la vía más rápida para yo traerla y entonces tuve que esperar los 5 años y hacer todo lo que tenía que hacer, pero si fue difícil porque tenía que estudiar, bueno difícil y a la vez interesante porque como me gusta historia, me tocó estudiar la historia de los Estados Unidos y estaba muy buena porque aprendí mucho de los presidentes y un poco de la historia. Estudié eso para hacerme ciudadano y entonces cuando lo fui a dar el examen pues todo lo di bien,pero faltó unas preguntas que no había estudiado, por no haber ido a la escuela entonces, falle el primer intento. Entonces en el segundo intento, fui y ya sabía todo no más que el horario me equivoque, pero al fin acabo soy ciudadano, gracias a Dios traje a mi hija y está aquí y le está dando la oportunidad que quizás yo me lo merecía y como ella también como se lo merece, y como todas las personas nos merecemos.

EA: ¿Cómo te sientes ahora ya que has recibido tu ciudadanía? ¿Has visto alguna diferencia?

JA: Si, hay una diferencia que ahora yo puedo votar, porque las personas que me pueden representar como alcalde, como presidente. Yo creo que es el ir a votar, es como un sentimiento que no cualquiera se lo puede hacer...

EA: ¿Un privilegio?

JA: Sí también un privilegio, pero yo hablo por lo sentimental so, sí vamos es como una alegría en representar a la comunidad inmigrante por el medio de un voto. Yo creo que todas las personas, bueno, todos los inmigrantes debemos sentir así para poder cambiar, no cambiar la ideología, pero si los pensamientos para que todo en este país sea igualdad.

EA: Cuéntame sobre el presidente de ahora, de Donald Trump. ¿Cómo te sientes? ¿Qué sientes?

JA: La verdad yo siento este es un presidente a mi crítico, que es muy egoísta. Egoísta en el sentido de que él también vino desde abajo, él viene de padres inmigrantes también, creo que escuche, y él forjó lo que es ahora, y entonces él debe pensar que casi todos como él vinieron, también lo podemos hacer nosotros, pero él es muy egoísta porque él solo quiere ser y no dar la oportunidad a todos. Supuestamente, estamos en un país donde nos dan la oportunidad de las oportunidades, entonces yo creo que él se está equivocando en ser muy rígido con las leyes.

EA: ¿Y también con los inmigrantes?

JA: Si, debe ser rígido con las leyes, con las personas que deberían no merecerlo, pero por personas que son malas en este país inmigrantes. También hay personas buenas como nosotros, que nos sacrificamos y luchamos y trabajamos por el bienestar de la familia y por el bienestar de uno mismo.

EA: ¿Qué cambiarías del actual sistema de inmigración de Estados Unidos?

JA: Yo cambiara como dije de pronto, que las leyes sean para todos, sean parejas, ni altas ni bajas. Creo que estamos en un país de la igualdad y tiene que ser para todos.

EA: ¿Hay algo más que quieras agregar que no te haya preguntado?

Jairo: No, yo creo que eso está bien.

EA: Ok, gracias.

Jairo: De nada.